

REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO DE LA COMUNIDAD – LEY AB 617

WILMINGTON, CARSON, WEST LONG BEACH

10 DE AGOSTO DE 2023

2:00 – 4:00 PM

[ENLACE DE REUNIÓN DE ZOOM](#)

Ryan Stromar

Especialista Sénior en Información Pública



LA AGENDA



- Bienvenida e Introducción
- Actualización de los Miembros del CSC
- Programa Trabajando con Comunidades
- Actualización de la Progreso del Implementación del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones (CERP)
 - Fondo Comunitario de West Carson
 - Actualizaciones sobre PRIMER y puertos ISR
 - Discusión centrada en el ISR de puertos
- Actualización de la implementación del Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad (CAMP)
- Temas del orden del día de la próxima reunión
- Comentarios Públicos

AB 617
WCWLB

Actualización
de los
Miembros del
CSC



SOUTH COAST AQMD'S
WORKING WITH
COMMUNITIES TRABAJANDO CON
COMUNIDADES

PLAYHOUSE PROJECTS
PROYECTO DE CASA DE JUEGOS





- In 2023, South Coast AQMD launched a new employee volunteer program, Working with Communities, in partnership with Habitat for Humanity International.
- This program brings together community partners, agency personnel and local stakeholders to improve quality of life through improvements and/or building of housing, greenspace, and other projects.
- The program is part of South Coast AQMD's commitment to improve local and regional air quality and make a difference in AB 617 and environmental justice communities throughout our four-county jurisdiction.

- En 2023, South Coast AQMD lanzó un nuevo programa voluntario para empleados, Trabajando con Comunidades, en colaboración con Habitat for Humanity International.
- Este programa reúne a socios comunitarios, personal de agencias y partes interesadas locales para mejorar la calidad de vida a través de mejoras y / o construcción de viviendas, espacios verdes y otros proyectos.
- El programa es parte del compromiso de South Coast AQMD de mejorar la calidad del aire local y regional y marcar la diferencia en AB 617 y las comunidades de justicia ambiental en nuestra jurisdicción entre los cuatro condados.

Working with Communities Trabajando con Comunidades



Martin Luther King Jr.
Greater Los Angeles



Martin Luther King Jr.
San Bernardino



Cesar Chavez
Coachella Valley
Valle de Coachella



Volunteer Month
Mes del Voluntariado
Riverside



Clean Air Month
Mes del aire limpio
Orange County

Playhouses Create a Positive Environment

las casas de juego crean un ambiente positivo



Connect with other children and encourages outdoor activity with air quality themes

Relacionarse con otros niños y fomentar la actividad al aire libre

Playhouses provide a space for imagination

Las casas de juegos ofrecen un espacio para la imaginación



Inspires curiosity

Inspira curiosidad



Playhouse Dimensions & Guidelines

Dimensiones y directrices de las casas de juegos

South Coast AQMD will deliver the playhouse to the selected community location.

South Coast AQMD entregará la casa de juegos a la ubicación de la comunidad seleccionada.

- Playhouse dimensions are approximately 5'x4'x5
- Area needed, approximately 42 square feet
- Approximate weight of playhouse 75 pounds

- Las dimensiones de la casa de juegos son aproximadamente 5'x4'x5
- Superficie necesaria, aproximadamente 42 pies cuadrados
- El peso aproximado de la casa de juegos es de 75 libras



Playhouse Interest

Interés en las casas de juegos

- Email recommended organization(s) to volunteer@aqmd.gov.
 - Include the name of the recommended location and contact information of suggested day care, school, or organization
 - Include the address or cross streets of recommended location
- For more information contact Cristina Lopez at (909) 396-2114.
- Envíe la organizacion(es) recomendadas a volunteer@aqmd.gov.
 - Incluya el nombre del lugar recomendado y la información de contacto de la escuela, de la guardería infantil o de la organización
 - Incluya la dirección o las calles principales de la ubicación recomendada
- Para más información, póngase en contacto con Cristina López en el (909) 396-2114.

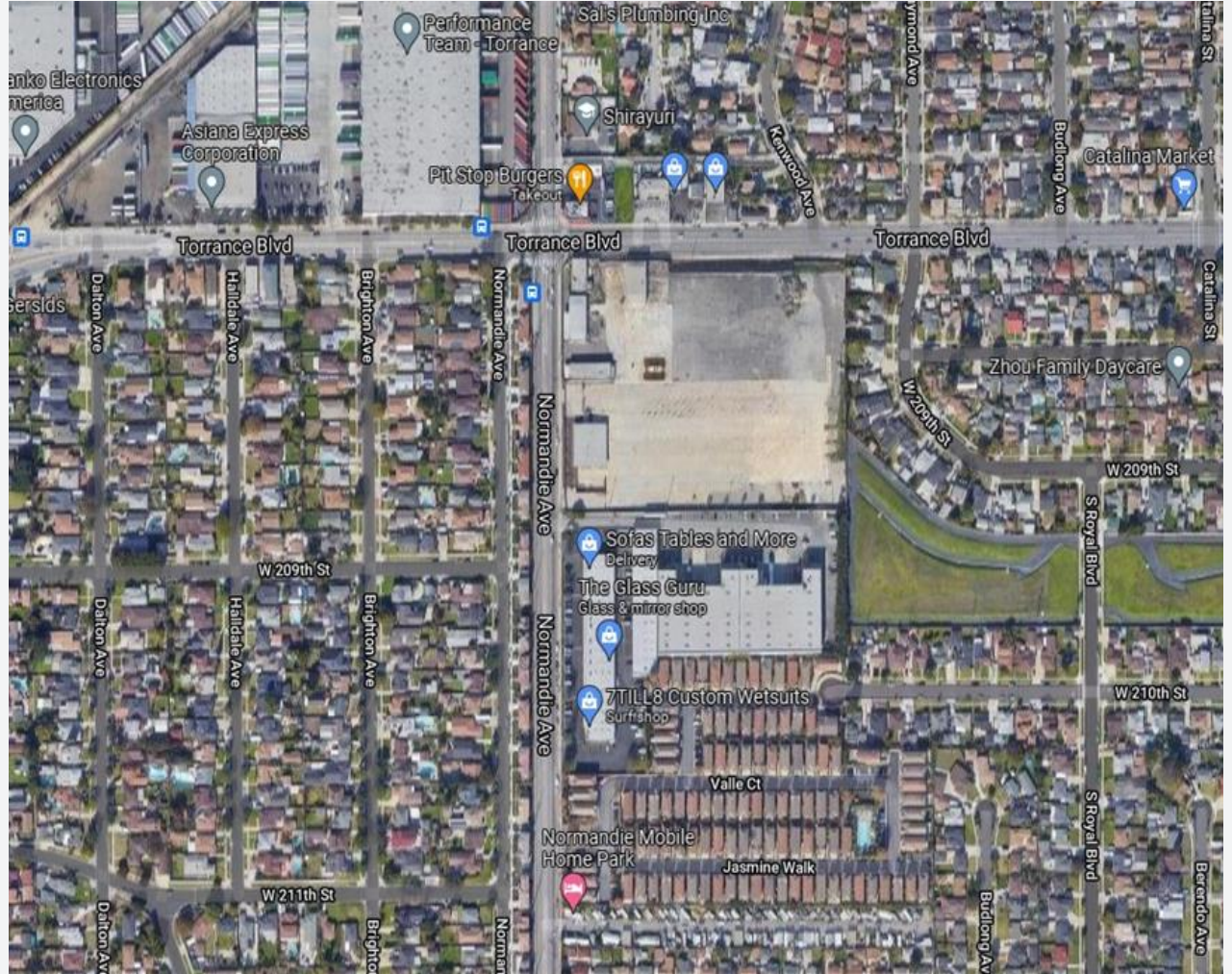
Bridge Point SouthBay II

20850 Normandie Blvd, West Carson CA



Proyecto Bridge Point

- Bodega de 200,000 pies cuadrados
- Ubicado en la esquina de Normandie Ave y Torrance Blvd
- La bodega será un centro logístico
- El proyecto requirió un permiso de uso condicional (CUP) porque la zonificación del sitio es Desarrollo Planificado Industrial (MPD)
 - Un Programa de Informes y Monitoreo de Mitigación (MMRP) fue necesario



Fechas Importantes del Proyecto

- Proyecto Aprobado: Noviembre 2020
- Trabajo en el sitio empezó: Octubre 2021
- Demolición de estructuras existentes empezó: Diciembre 2021
- Movimiento de terreno empezó: Febrero 2022
- Construcción del edificio empezó: Abril 2022
- Esta anticipado que la construcción termine el verano de 2023
 - Las lluvias han retrasado el proyecto

Agencias de Monitoreo para Bridge Point



Fondo de Mejora de la Comunidad

- Cantidad = \$300,000
 - Requerido por una condición de aprobación agregada por la Junta de Supervisores
 - Situado en un fideicomiso que devenga intereses por el Departamento de Obras Publicas (DPW)
 - Se puede usar para mejora(s) comunitarias para la comunidad no incorporada de West Carson
- Ejemplos de como otras comunidades han utilizado fondos de mejora:
 - Letrero monumental
 - Una beca para activismo político en un colegio comunitario local
 - Una beca de arte en una preparatoria local

Contáctenos– LA County Planning

- Información general de zonificación
 - Correo electrónico: info@planning.lacounty.gov
 - Teléfono: (213)-974-6411
- Información sobre el monitoreo del proyecto Bridge Point o para someter una queja
 - Correo electrónico: ZoningEnforcement@planning.lacounty.gov
 - Teléfono: (213)-974-6483



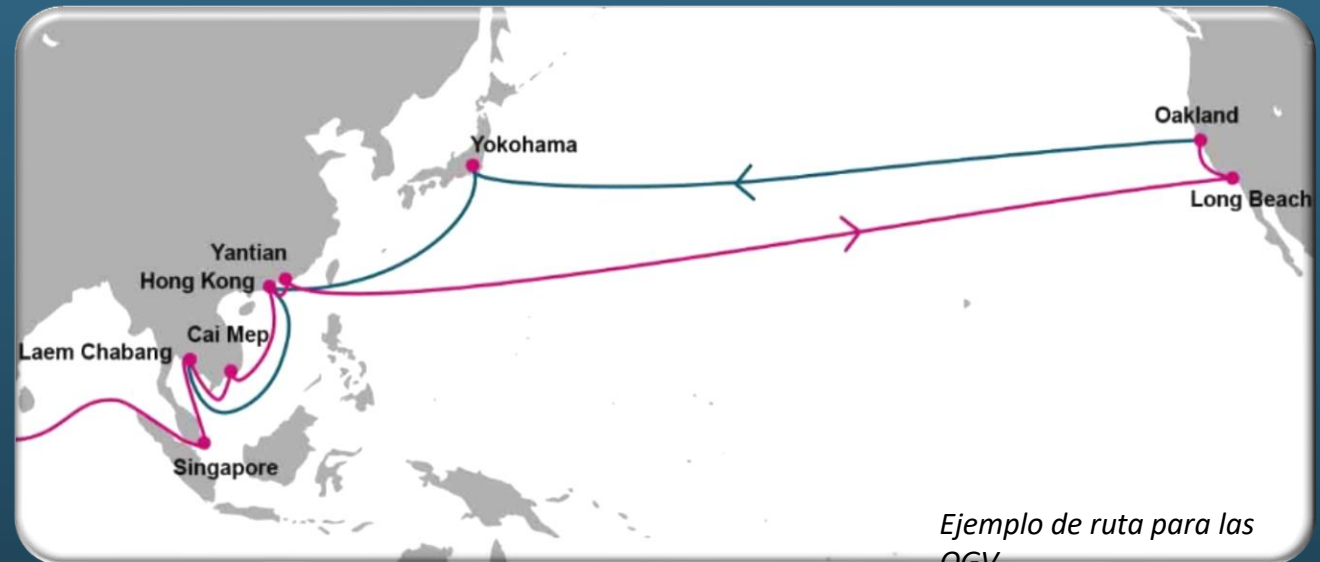
ACTUALIZACIONES SOBRE LA INICIATIVA DE LA CUENCA DEL
PACÍFICO PARA REDUCCIONES DE EMISIONES MARÍTIMAS Y
LA REGLA DE FUENTE INDIRECTA DE PUERTOS

Wilmington, Carson, West Long Beach (WCWLB)
Comité Directivo de la Comunidad

10 de agosto de 2023

INICIATIVA DE LA CUENCA DEL PACÍFICO PARA REDUCCIONES DE EMISIONES MARÍTIMAS (TEXTO INTRODUCTORIO)

- Asociaciones transpacíficas de múltiples regiones portuarias alrededor de la Cuenca del Pacífico
- Esfuerzos coordinados para incentivar embarcaciones oceánicas (ocean-going vessels, OGV) más limpias en rutas compartidas



Fuente de la imagen: Servicio Ocean Network Express FP2 (<https://www.one-line.com/en/routes/current-services>).

PARTICIPACIÓN CON LA CUENCA DEL PACÍFICO

South Coast AQMD



- Participación bilateral, en persona y virtual, con las autoridades asiáticas
- Borrador de Memorando de entendimiento (Memorandum of Understanding, MOU) de OGV con Shenzhen (*finales de 2019*)
 - *Con el apoyo de varias entidades del gobierno chino*
 - *Se suspendió desde la pandemia, pero ha seguido participando con Shenzhen*
 - *Complicado por la geopolítica*
- Organizó foros de política y tecnología marítima, y participó en conferencias internacionales

Enfocado en la contaminación del aire

Esfuerzos paralelos de otras agencias



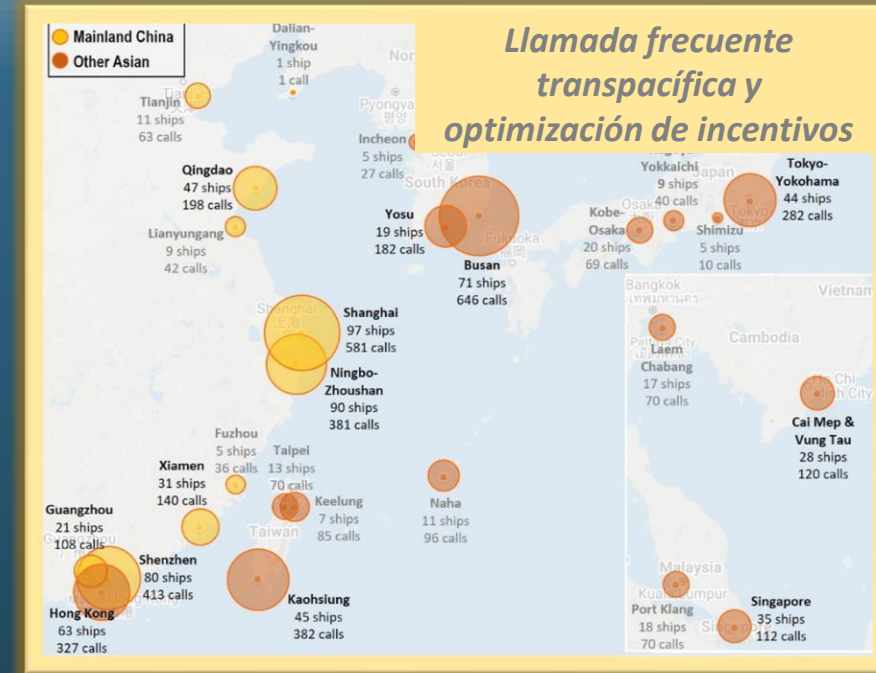
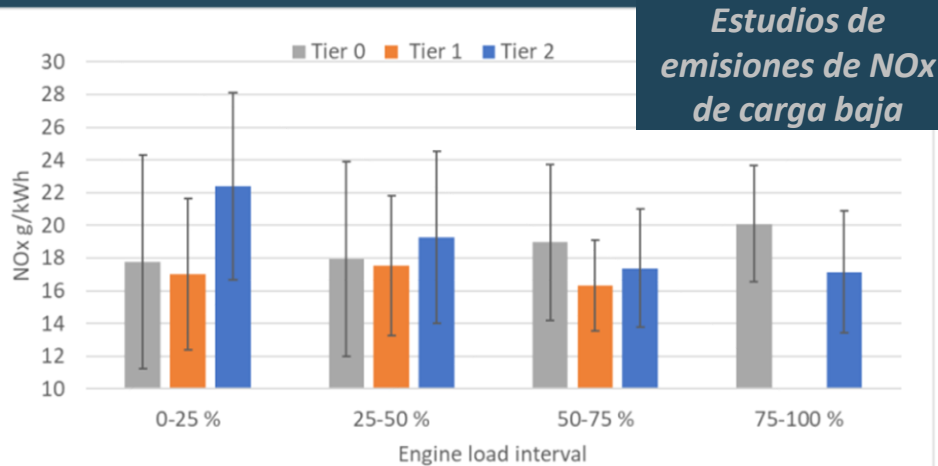
Corredores ecológicos de transporte

- Anuncio de LA-Shanghái (enero de 2022)
- MOU Long Beach-Kobe (*octubre de 2022*)
- MOU LA-Tokio/Yokohama (*marzo de 2023*)
 - Carta de intenciones de California-Japón
- MOU Singapur-Long Beach-LA (*abril de 2023*)
- MOU LA-Nagoya (*junio de 2023*)

Mientras tanto, el Departamento de Estado de los EE. UU. publicó la guía del marco de GSC en abril de 2022.

Enfocado en GEI

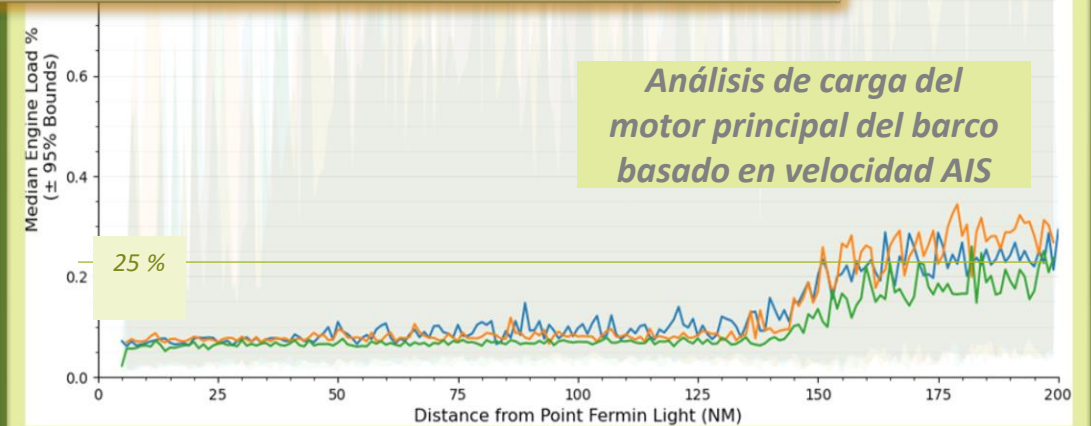
ANÁLISIS Y ESTUDIOS TÉCNICOS



NOx Emissions from Ocean-Going Vessels

- Results from exploratory project on NOx emissions from Ocean Going Vessels (OGV) using remote sniffer measurements (*Technical Memorandum prepared by Chalmers and FluxSense in collaboration with South Coast AQMD*) – 07/07/2023 [PDF, 2 MB]
- Evaluating NOx Emission Inventories for Ocean-Going Vessels Using Real Emissions Data (*Technical Memorandum prepared by Explicit ApS in collaboration with South Coast AQMD*) – 09/21/2022 [PDF, 1 MB]

<http://www.aqmd.gov/home/air-quality/clean-air-plans/air-quality-mgt-plan/facility-based-mobile-source-measures/comm-ports-wkng-grp/technical-reports-and-documents>



ASOCIACIÓN CON LA INDUSTRIA MARÍTIMA

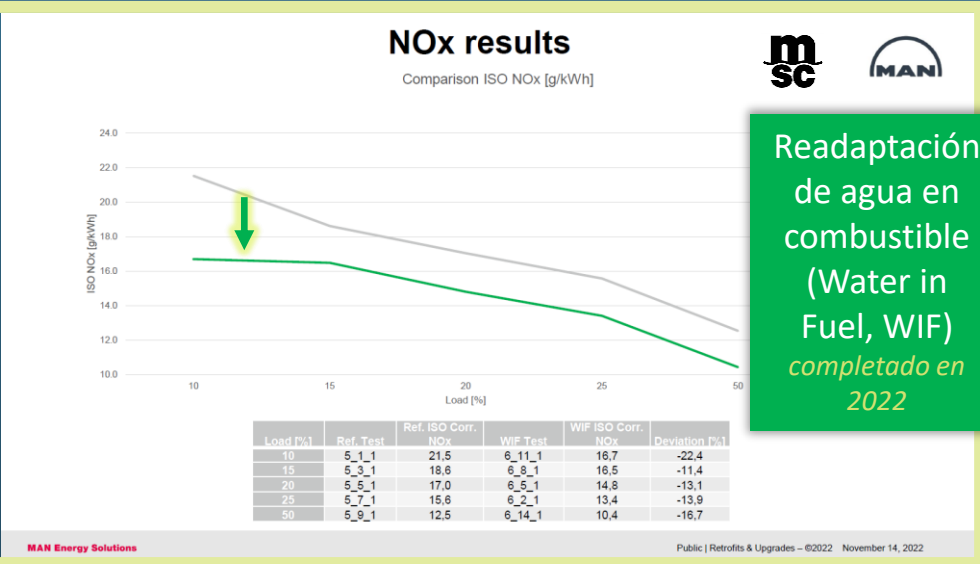
US California WIF project

In Cooperation with MSC, SCAQMD, Port of Long Beach and Port of Los Angeles



MAN Energy Solutions

November 14, 2022 1



msc **MAN**

Readaptación de agua en combustible (Water in Fuel, WIF) completado en 2022

Proyectos de readaptación de OGV en curso

- Circulación de gases de escape a baja presión
- Conversión del sistema de inyección flexible de combustibles múltiples



Se espera lograr reducciones de NOx y PM de más del 70 %

(Financiado por la Subvención de Airshed dirigida por la EPA de EE. UU. y socios del proyecto)

At-berth (en el atracadero)



Sistema de captura y control del escape basado en barcasas para **buques cisterna de petróleo**

(Financiado por CARB)



REGLA PROPUESTA 2304 – PUERTOS ISR

Meta #1

Impulsar reducciones adicionales de emisiones de fuentes portuarias para facilitar el logro regional de las metas

Meta #2

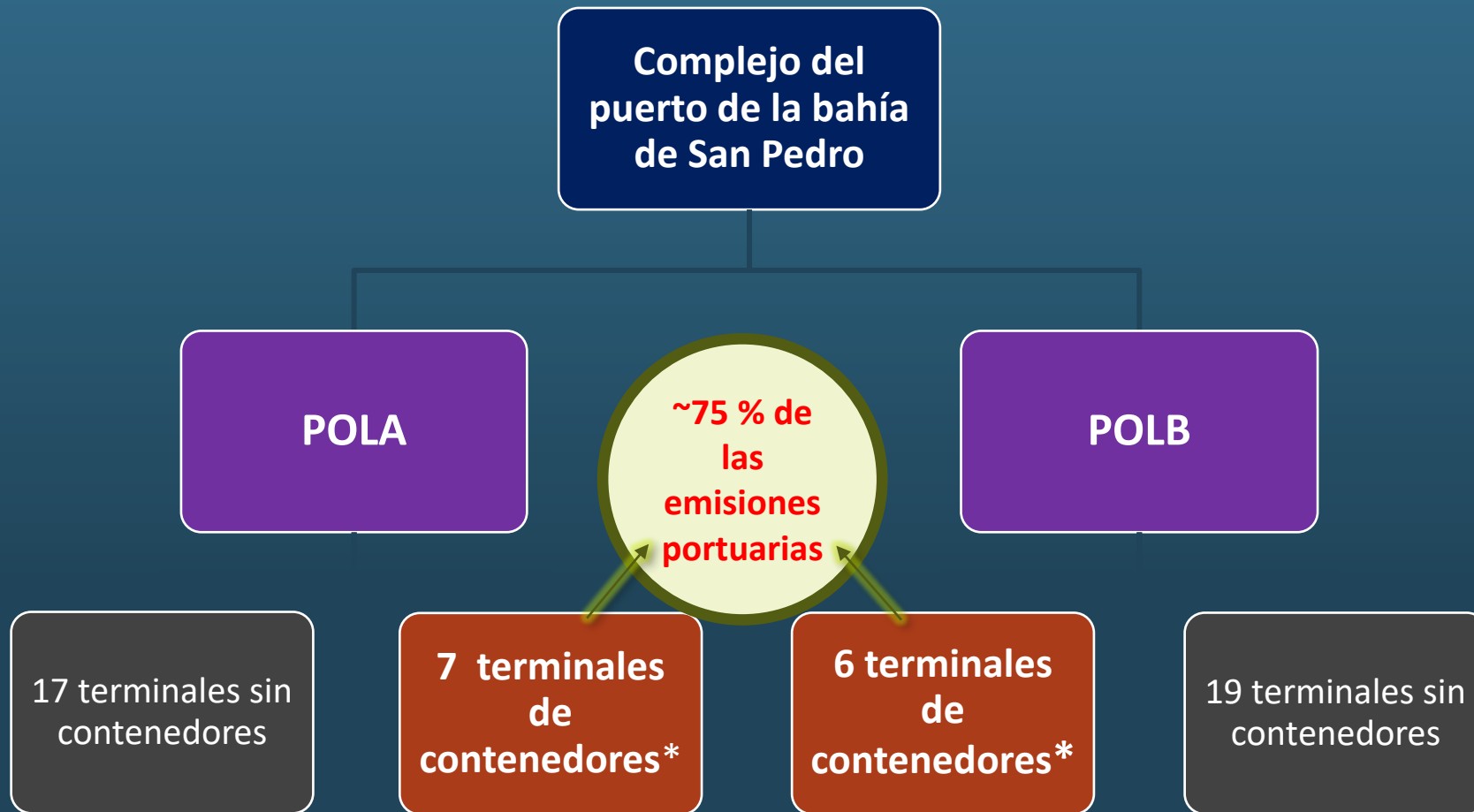
Maximizar los beneficios conjuntos de las reducciones de material particulado diésel (DPM) para disminuir los riesgos para la salud de la localidad

Meta #3

Facilitar implementación de cero emisiones a escala para operaciones en terminal

- *Se necesitan objetivos cuantificables de reducción de emisiones para lograr estas metas*
- *El plan de acción de aire limpio para puertos no tiene metas de emisiones de NOx o PM más allá de 2023*

ENFOQUE INICIAL: TERMINALES DE CONTENEDORES



*Los modelos
distintivos de
negocios varían
sustancialmente
según el tipo de
terminal
↓
Reglas
propuestas
adaptadas a las
operaciones de
terminal*

* El personal está evaluando la inclusión de atracaderos de contenedores en terminales multiuso.

RESUMEN DEL BORRADOR INICIAL DEL CONCEPTO DE LA REGLA

TOPE DE EMISIONES DE CADA PUERTO



Complejo del puerto de la bahía de San Pedro

POLA

3
INFRAESTRUCTURA PARA CARGAR Y PONER COMBUSTIBLE

POLB

17 terminales sin contenedores

7 terminales de contenedores*

6 terminales de contenedores*

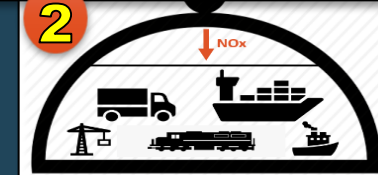
19 terminales sin contenedores

TOPE DE EMISIONES DE CADA TERMINAL

4

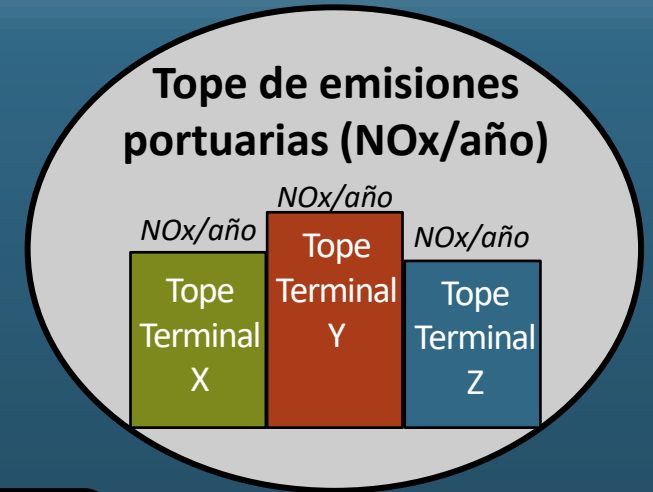
REQUISITOS DE REPORTE

2

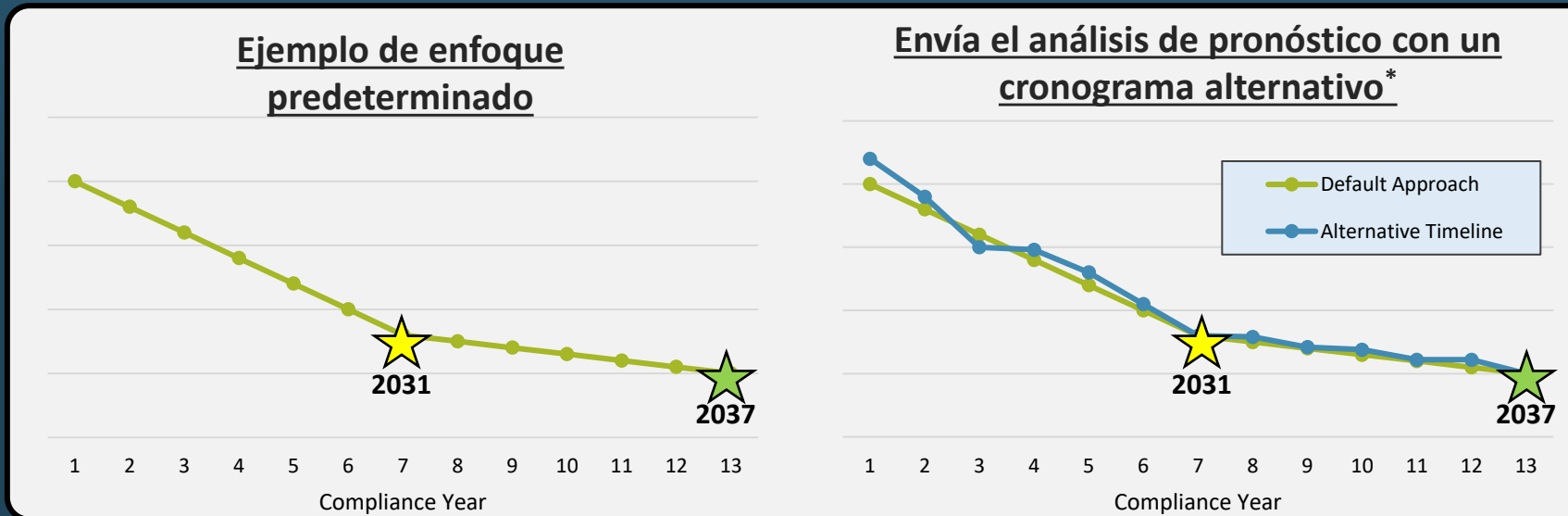


CONCEPTO DE BORRADOR INICIAL: TOPES PARA EMISIONES MASIVAS

- **Tope para todo el puerto** para la autoridad portuaria: emisiones relacionadas con las terminales de control de contenedores
- **Tope para toda la terminal** para cada operador de terminal de contenedores
- Topes establecidos para **años meta** para lograr la calidad del aire regional
 - Entre años meta, las autoridades portuarias y los operadores de terminales de contenedores deben reducir gradualmente las emisiones de NOx anualmente



Posibles enfoques para la reducción temporal de NOx/año:



Los niveles potenciales de topes de discutirán en futuras reuniones de Grupo de Trabajo.

*Cronología alternativa de puerto (dentro de los límites) para ser aprobada por la Comisión/Ciudad del Puerto y Cronología alternativa de terminal para ser aprobada por la Autoridad Portuaria; ambos exigidos por South Coast AQMD.

OPCIONES ALTERNATIVAS DE CUMPLIMIENTO DE TOPES DE EMISIONES

Opciones de cumplimiento adicionales disponibles para los operadores de puertos y terminales Solo durante los años provisionales

- Cumplimiento alternativo solo para objetivos de reducción provisional de NOx:
 - Pagar la tarifa de mitigación a South Coast AQMD; o
 - Pagar en una cuenta de depósito en garantía controlada por la autoridad portuaria o el operador de la terminal (según corresponda) para el financiamiento futuro de proyectos de aire limpio
- El personal está realizando análisis para determinar:
 - Cantidad de pago para el cargo de mitigación y/o la cuenta de depósito en garantía
 - Tipos de proyectos que financiarían la(s) cuenta(s) de depósito en garantía
- Se pueden considerar otras opciones de cumplimiento alternativas

Las opciones alternativas de cumplimiento no están disponibles para puertos u operadores de terminales en los años meta

INFRAESTRUCTURA PARA CARGAR Y PONER COMBUSTIBLE CON CERO EMISIONES

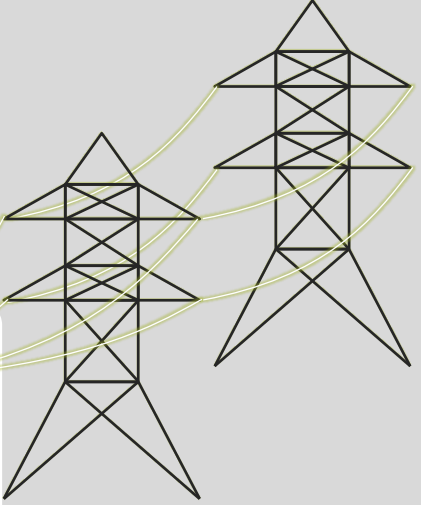
Planes, reportes y requisitos de instalación

Necesario para redundancia, resiliencia, recorte de picos, etc.

Almacenamiento y generación de energía con ZE



Infraestructura para cargar/poner combustible en el sitio



Requisitos para Autoridades portuarias y Operadores de terminales de contenedores

Planes y reportes de progreso

Necesario para equipos de manejo de carga, carga en el atracadero para barcos, agujas de desvío para locomotoras, TRU

REQUISITOS DE REPORTE ANUAL

Requisitos de emisiones anuales

Reportes de cumplimiento anuales para topes de años meta y objetivos de años provisionales

Requisitos de infraestructura ZE

Reportes de progreso anuales y reportes de cumplimiento de instalaciones de almacenamiento/generación de energía coherentes con planes ZE

- Los puertos y los operadores de terminales envían reportes separados, pero los puertos podrían enviar reportes conjuntos en nombre de sus inquilinos operadores de terminales

CRONOLOGÍA Y CONTACTOS DEL PERSONAL

Audiencia Pública PR 2304 actualmente programada para diciembre de 2023

Charlene Nguyen
Supervisora del programa
909-396-2648
cnguyen@aqmd.gov

Elaine Shen
Gerente de planeación y reglas
909-396-2715
eshen@aqmd.gov

Ian MacMillan
Asistente del oficial ejecutivo
adjunto
909-396-3244
imacmillan@aqmd.gov

Anótese en la lista de correo en: <https://www.aqmd.gov/sign-up> (seleccione “Proposed Rule 2304 [Regla propuesta 2304]”)

Envíenos un correo electrónico a: PortsISR@aqmd.gov

Para obtener más información y materiales de reuniones anteriores,
visite: www.aqmd.gov/fbmsm (haga clic en “Puertos marítimos comerciales”)

WCWLB CSC



BREAKOUT ROOMS: FACILITATING QUESTIONS

- 1. Compliance Flexibility*
- 2. Reporting Transparency*
- 3. Energy and Fuels for Port Operations*

GRUPOS DE TRABAJO: FACILITAR PREGUNTAS

- 1. Flexibilidad de cumplimiento*
- 2. Transparencia en los reportes*
- 3. Energía y combustibles para operaciones portuarias*

WCWLB CSC



PROMPT 1

Compliance Flexibility: While zero-emission port operation is a common goal shared by many, zero-emission technology and infrastructure for many of the port emission sources will take time to fully develop and build out. The proposed rule needs to consider foreseeable uncertainties in setting the mandatory emission targets and incorporates reasonable and limited flexibility in compliance options.

- Our current preliminary rule concept would allow the ports and terminals to pay a mitigation fee or deposit funds into an escrow account as a compliance option available for “non-milestone” years only. Do you have thoughts you would like to share on these two compliance options?
- Are there other types of compliance flexibility that you consider as reasonable?

INDICACIÓN 1

Flexibilidad de cumplimiento: Aunque la operación de los puertos con cero emisiones es una meta común compartida por muchos, la tecnología y la infraestructura de cero emisiones para muchas de las fuentes de emisiones portuarias tardarán tiempo en desarrollarse y construirse por completo. La regla propuesta debe tener en cuenta las incertidumbres previsibles al establecer los objetivos de emisiones obligatorios e incorporar una flexibilidad razonable y limitada en las opciones de cumplimiento.

- Nuestro concepto de regla preliminar actual permitiría a los puertos y terminales pagar una tarifa de mitigación o depositar fondos en una cuenta de depósito en garantía como una opción de cumplimiento disponible solo para años que no sean “años meta”. ¿Tiene alguna idea que le gustaría compartir sobre estas dos opciones de cumplimiento?
- ¿Hay otros tipos de flexibilidad de cumplimiento que considere razonables?



PROMPT 2

Reporting Transparency: Our preliminary rule concept would require the ports and terminals to annually report their progress on meeting the mandatory emission targets.

- Are there any specific information or performance metrics that you would like to see in these annual compliance reports? Could you share with us why they are important to you and your community?

INDICACIÓN 2

Transparencia en los reportes: Nuestro concepto de regla preliminar requeriría que los puertos y terminales reporten anualmente su progreso en el cumplimiento de los objetivos de emisiones obligatorios.

- ¿Hay alguna información específica o métricas de desempeño que le gustaría ver en estos reportes anuales de cumplimiento? ¿Podría compartir con nosotros por qué son importantes para usted y su comunidad?

WCWLB CSC



PROMPT 3

Energy and Fuels for Port Operations: Transition to alternative fuels and energy sources will be necessary for both clean air and climate goals. In addition to zero tailpipe emission technologies such as using batteries or hydrogen fuel cells to power electric motors, combusting alternative fuels, such as renewable diesel, natural gas, hydrogen, methanol, and ammonia, are also being considered by the industry and technology developers for heavy-duty applications related to port and vessel operations.

- Charging, fueling, and/or bunkering infrastructure will be needed in and around the ports to enable the transition. Do you have any general or specific concerns related to infrastructure building for any of the energy source or alternative fuels?

INDICACIÓN 3

Energía y combustibles para operaciones portuarias: La transición a combustibles y fuentes de energía alternativas será necesaria tanto para el aire limpio como para las metas climáticas. Además de las tecnologías de cero emisiones de tubos de escape, como el uso de baterías o celdas de combustible de hidrógeno para alimentar motores eléctricos, la industria y los desarrolladores de tecnología también están considerando el uso de combustibles alternativos, como diésel renovable, gas natural, hidrógeno, metanol y amoníaco, para aplicaciones de servicio pesado relacionadas con las operaciones portuarias y navales.

- Se necesitará una infraestructura de carga, abastecimiento de combustible y/o depósitos de combustible dentro y alrededor de los puertos para permitir la transición. ¿Tiene alguna inquietud general o específica relacionada con la construcción de infraestructuras para alguna de las fuentes de energía o combustibles alternativos?

ACTUALIZACIÓN SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN DE MONITOREO DEL AIRE EN LA COMUNIDAD

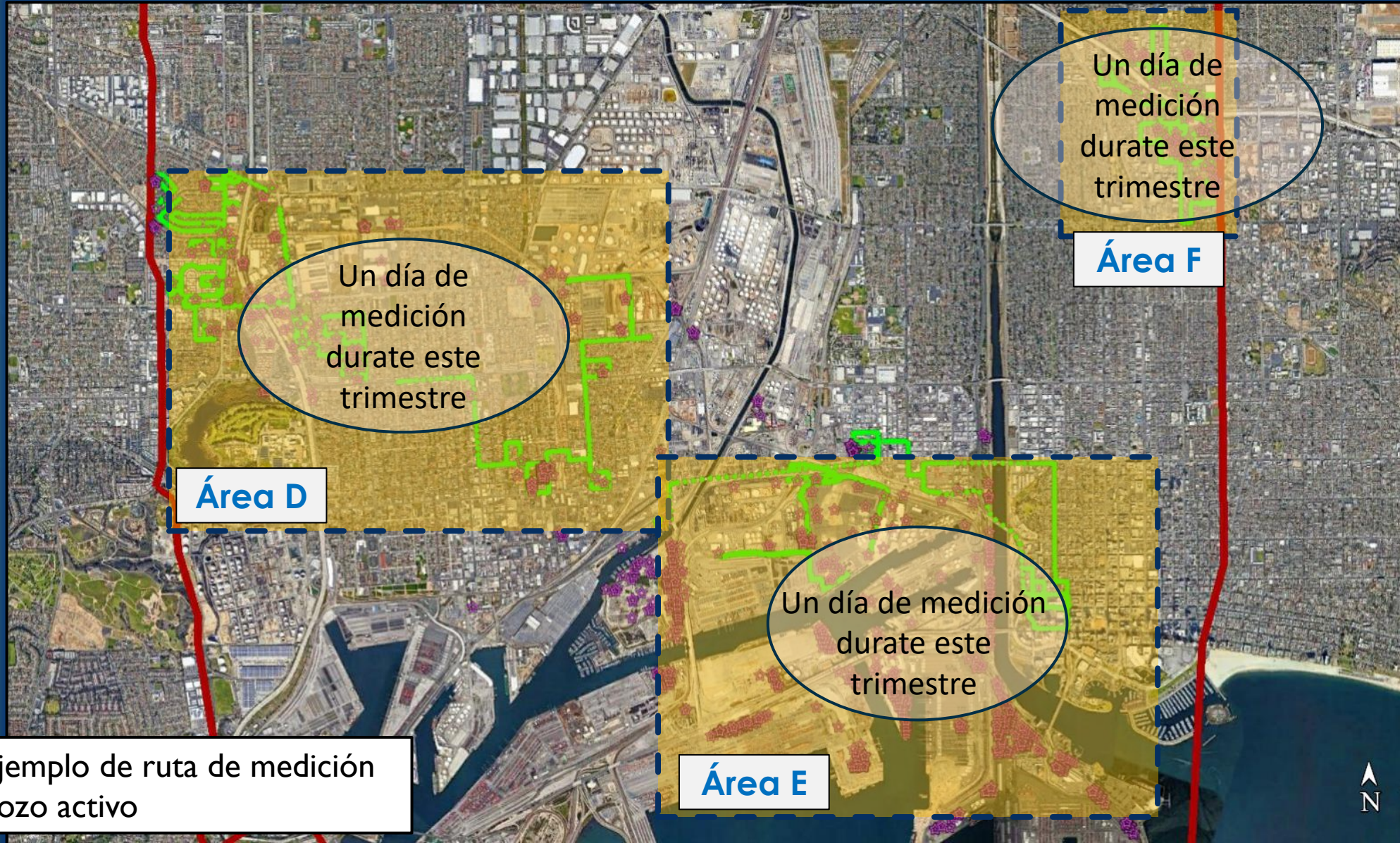
OLGA PIKELNAYA Ph.D.

SUPERVISOR DE PROGRAMA

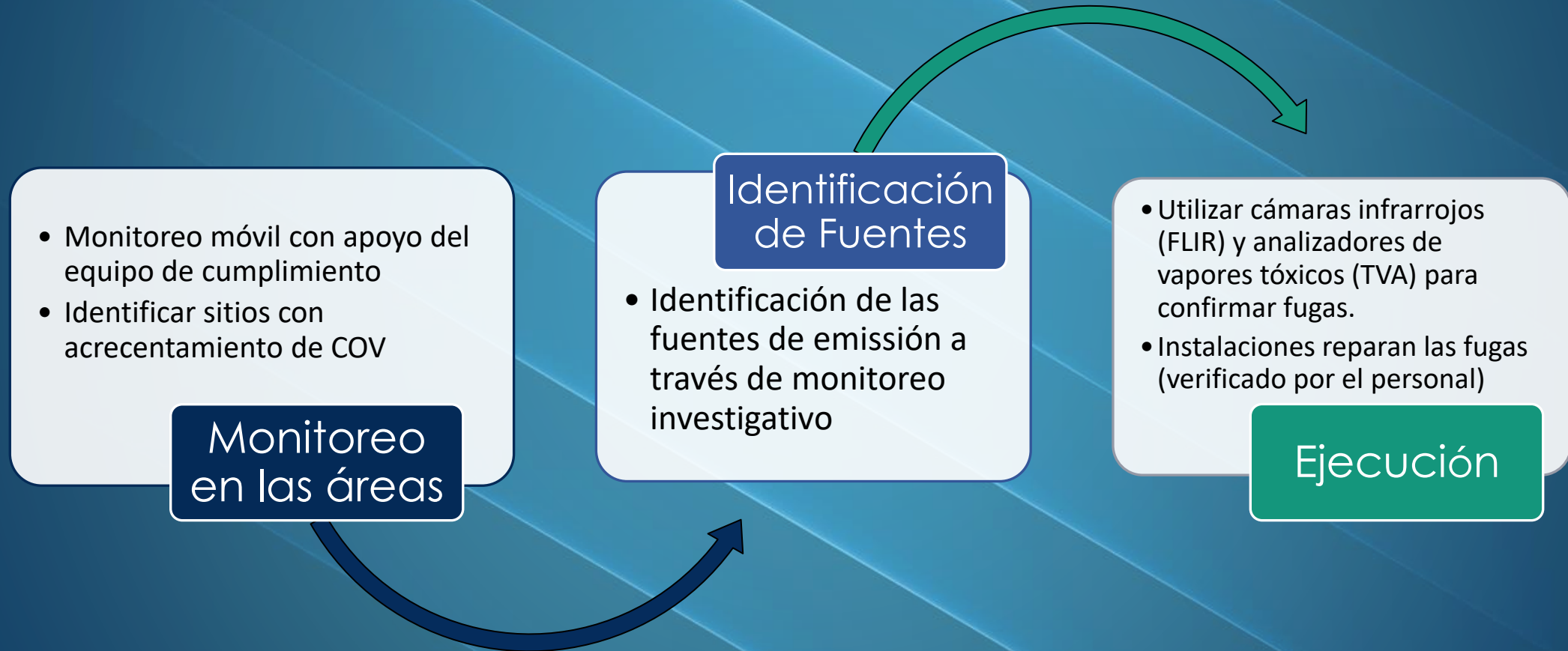
opikelnaya@aqmd.gov



POZOS DE PETRÓLEO EN SU COMUNIDAD



MONITOREO DEL AIRE CERCA DE POZOS DE PETRÓLEO



HERRAMIENTAS PARA EL MONITOREO DEL AIRE - POZOS DE PETRÓLEO



Laboratorio Móvil de Teledetección Óptica:

Utilizado para monitoreo, identificación de puntos críticos y/o cartografía de concentraciones de contaminantes tóxicos del aire



Cámara infrarroja de visión frontal (FLIR):

Utilizado para visualizar emisiones y realizar investigaciones



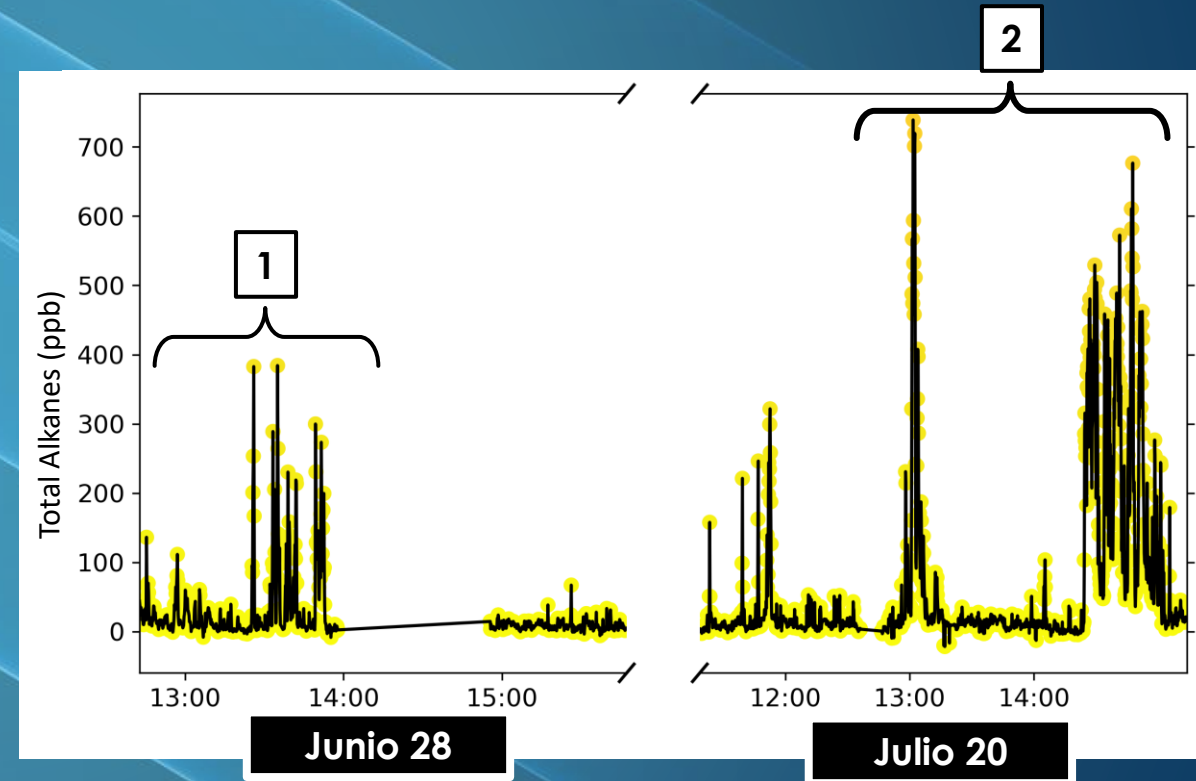
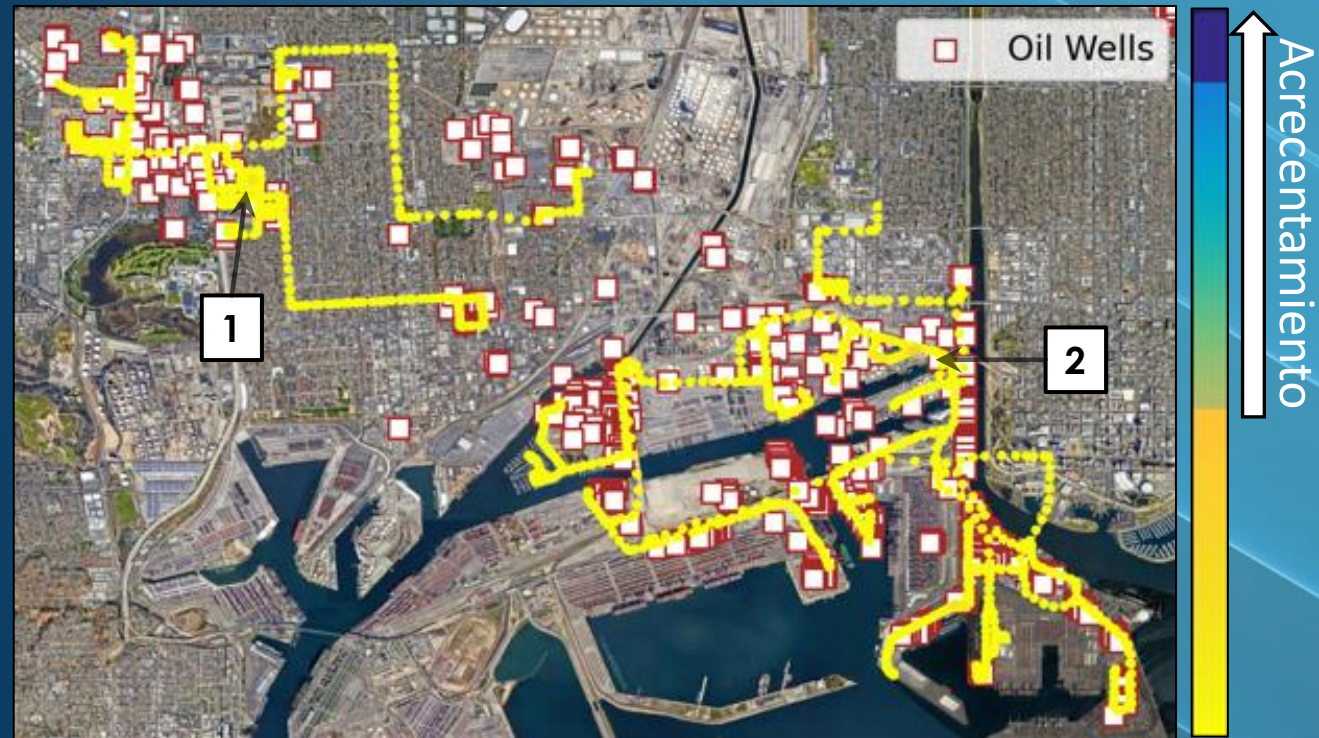
Analizador de Vapores Tóxicos:

Utilizado para monitorear hidrocarburos, verificar cumplimiento e investigar denuncias

MEDICIONES MÓVILES CERCA DE POZOS DE PETRÓLEO JUNIO – JULIO 2023

| Fecha | Área de monitoreo / Objetivo / Hallazgos | Actividades de cumplimiento |
|---------------------|---|----------------------------------|
| 28 de Junio de 2023 | <p style="text-align: center;">Área D</p> <p>Monitoreo completa del área y mediciones de seguimiento cerca de sitios donde se midieron acrecentamiento de COV en el pasado</p> <p style="text-align: center;">No se detectaron acrecentamiento sustanciales de COV. Se detectaron COV ligeramente elevados en una ubicación a sotavento de un pozo de petróleo</p> | Una inspección Un NOV emitido |
| 14 de Julio de 2023 | <p style="text-align: center;">Área F</p> <p>Monitoreo completa del área y mediciones de seguimiento cerca de sitios donde se midieron acrecentamiento de COV en el pasado</p> <p style="text-align: center;">No se detectaron acrecentamiento sustanciales de COV. Se detectaron COV ligeramente elevados en una ubicación a sotavento de un pozo de petróleo</p> | Una inspección No NOV emitido |
| 20 de Julio de 2023 | <p style="text-align: center;">Área E</p> <p style="text-align: center;">Monitoreo exploratorio</p> <p style="text-align: center;">No se detectaron acrecentamiento sustanciales de COV. Se detectaron COV ligeramente elevados en una ubicación a sotavento de un pozo de petróleo</p> | Una inspección Un NOV emitido |

RESUMEN DE MEDICIONES MÓVILES



Mapa de distribución de alcanos totales medidos el 28 de junio (Área D) y el 20 de julio (Área E)

DÓNDE ACCEDER ACTUALIZACIONES Y DATOS DE MONITOREO/ INFORMACIÓN



La página web de monitoreo de WCWLB proporciona acceso a datos de calidad del aire en tiempo real, documentos de CAMP, e informes de progreso de monitoreo del aire:
<http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/wcwlb>

A screenshot of the South Coast Air Quality Management District (AQMD) website. The page is titled "Wilmington, Carson, West Long Beach Community" and is dedicated to the WCWLB community data platform. The navigation menu includes categories like AIR QUALITY, INCENTIVE PROGRAMS, RULES & COMPLIANCE, PERMITS, NEWS, WEBCASTS, & CALENDAR, TECHNOLOGY ADVANCEMENT, RESOURCES, and MEETING AGENDAS & MINUTES. The main content area features a list of links under "Air Monitoring Data Display", "Interactive Data Summaries", "Emissions Investigations", and "Community Air Monitoring Plan (CAMP) Implementation Update". A red box highlights the link "Air Monitoring Progress Update - Story Map (2023) New!". The South Coast AQMD logo is visible in the bottom right corner of the screenshot.

ACTUALIZACIÓN DE PROGRESO INTERACTIVO

- Actualizaciones sobre la implementación de CAMP
- Monitoreo fijo
- Mediciones móviles
- Investigaciones de emisiones
- Haga clic en el enlace siguiente para acceder a la herramienta de visualización de datos y al tutorial:

<http://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/wcwlb>

Si tiene alguna pregunta y/o comentario, póngase en contacto con:
Payam Pakbin ppakbin@aqmd.gov

A Story Map

Air Monitoring Progress Update- Wilmington, Carson, West Long Beach Community

An interactive illustration of AB 617 monitoring activities in the Wilmington, Carson, West Long Beach community
(for more information click on the underlined text)

South Coast AQMD has been conducting community air monitoring in the Wilmington, Carson, West Long Beach (WCWL B) community since July 1st, 2019 as part of its AB 617 program. The air monitoring strategies, including locations and types of pollutants monitored, were determined through close collaboration with the WCWL B Community Steering Committee (CSC) during the development of the Community Emission Reduction Plan (CERP) and the Community Air Monitoring Plan (CAMP). The CAMP supports the actions and the goals

LEGEND
Community Boundary

Port of Los Angeles, City of Carson, City of Long Beach



DISCUSIÓN

Payam Pakbin
ppakbin@aqmd.gov
909-396-2122

Olga Pikelnaya
opikelnaya@aqmd.gov
909-396-3157



PRÓXIMOS PASOS

Anuncios Futuros

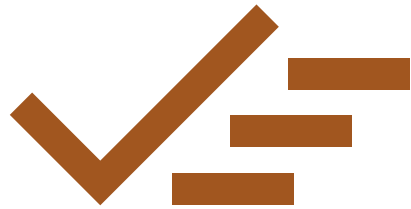
- Boletines o correos electrónicos
- Continuar la implementación del CERP

Reunión Futura

- Tentativamente el 2 de noviembre de 2023 (virtual)
- Implementación del CERP y otros temas de la agenda
 - ¿Sobre que te gustaría oír hablar?

Comentarios Públicos

AB 617: CSC MEMBERSHIP 2023 / MEMBRESÍA DEL CSC 2023



Current CSC Members / *Miembros actuales del CSC*

- ✓ No action required to continue serving as CSC Member / *No se requiere ninguna acción para continuar sirviendo como miembro del CSC*
- ✓ Will receive an email confirmation with CSC Interest Form / *Recibirá un correo electrónico con el Formulario de Interés del CSC*



New Applicants / *Nuevos solicitantes*

- CSC Interest Form available at: /
El Formulario de Interés del CSC está disponible en:
<http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committee-interest-form.pdf?sfvrsn=34>
- Send CSC Interest Form or Questions to /
Envíe el Formulario de Interés del CSC o Preguntas a:
ab617comments@aqmd.gov or 909.396.2637

COMMUNITY EVENTS

EVENTOS DE LA COMUNIDAD



Connecting with
our Communities

*Comunicando Con
Nuestras Comunidades*





JOIN THE CLEAN AIR TEAM!

¡ÚNETE AL EQUIPO DE AIRE LIMPIO!



APPLY ONLINE

APLICA EN LINEA

www.aqmd.gov/careers



4 Day Work Week
Semana de trabajo de 4 días



Retirement Plan
Plan de retiro



Telework up to 3 Days/Week
Teletrabajo hasta 3 días/semana



Life Insurance Benefits
Beneficios del seguro de vida



Medical, Dental and Vision Insurance
Seguro médico, dental y de la vista



Wellness Programs
Programas de bienestar



13 Paid Holidays
13 días festivos pagados



Continued Education Reimbursement
Reembolso de educación continua

CONTACTOS DE SOUTH COAST AQMD : WCWLB



- CERP

Belinda Huy
Especialista en Calidad del Aire
bhuy@aqmd.gov
909-396-3171

- CERP

Diana Thai
Supervisora de Programa
dthai@aqmd.gov
909-396-3443

- CSC

Ryan Stromar
Especialista Sénior en
Información Pública
rstromar@aqmd.gov
909-396-2637

- CAMP

Payam Pakbin
Director de Mediciones
Atmosféricas
ppakbin@aqmd.gov
909-396-2122